

Standardisierte kompetenzorientierte  
schriftliche Reifeprüfung

**Korrekturheft**  
**Griechisch**  
Haupttermin 2012/13

# Hinweise zur Korrektur

## Allgemeine Hinweise

Die Kandidat/innen wurden gebeten, ihre Übersetzungen und ihre Lösungen der Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext in das Aufgabenheft einzutragen.

Es dürfen ausschließlich die Antworten im Aufgabenheft gewertet werden.

Falls bei Ihrer Korrekturarbeit Unklarheiten auftreten, wenden Sie sich bitte an den BIFIE-Helpdesk. Nähere Angaben dazu siehe unten.

## Korrektur der Aufgaben

In diesem Korrekturheft finden Sie

- den ÜT, den IT und etwaige Vergleichstexte
- ein „Lösungsblatt ÜT und Übersichtsblatt IT“
- den Lösungsschlüssel für den IT
  - Bitte beachten Sie die genaue Vorgangsweise bei der Punktevergabe, die bei der Lösung zu jeder Aufgabenstellung am Ende vermerkt ist.
  - Bei offenen Aufgabenformaten zum IT darf die Wortanzahl maximal um 10 % überschritten werden, ansonsten kommt es zu Punkteabzügen.
- Außerdem finden Sie einen Bewertungsraster, in den Sie für jede Kandidatin/jeden Kandidaten die erreichten Punkte für ÜT und IT eintragen können.

## Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter <http://srp.bifie.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BIFIE stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, über das Sie Antworten der Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BIFIE senden können.

Sie können den Helpdesk bis zum unten angegebenen Eingabeschluss-Termin **jederzeit und beliebig oft** in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung über das Einlangen Ihrer Eingabe per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird von uns garantiert beantwortet. Die Antwort-E-Mails mit der Information, ob die von Ihnen eingesandten Kandidatenantworten als richtig oder als falsch zu bewerten sind, werden zum unten angegebenen Zeitpunkt zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versandt.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

[http://srp.bifie.at/Anleitung\\_Helpdesk\\_AHS.pdf](http://srp.bifie.at/Anleitung_Helpdesk_AHS.pdf)

Helpdesk-Eingabe	16. und 17. 5. 2013
Eingabeschluss	17. 5. 2013 um 15 h
Versand der Antwort-E-Mails	17. 5. 2013 um 18 h

# Übersetzungstext

Übersetzen Sie den folgenden griechischen Text in die Unterrichtssprache! Achten Sie darauf, dass Ihre Übersetzung den Inhalt des Originals wiedergibt und sprachlich korrekt formuliert ist! (36 Punkte)

**Einleitung:** Odysseus, der nach jahrelanger Abwesenheit endlich nach Ithaka gelangte, wurde von Athene in einen Bettler verwandelt, um vorläufig noch unerkannt zu bleiben. Die alte Eurykleia, die ehemalige Amme des Odysseus, wäscht dem unbekanntem Fremden die Füße und fühlt sich durch ihn an Odysseus erinnert. Sie sagt:

- |    |  |                                      |
|----|--|--------------------------------------|
| 1  | „Πολλοὶ δὴ ξεῖνοι ταλαπεῖριοι ἐνθάδ’ ἴκοντο,                                   |                                      |
| 2  | ἀλλ’ οὐ πῶ τινά φημι εἰκίότα <sup>1</sup> ὦδε ιδέσθαι,                         | 1 εἰκίως, -ότος (Partizip zu εἰκοῖα) |
| 3  | ὡς σὺ δέμας φωνήν τε πόδας τ’ Ὀδυσῆι εἰοικας <sup>2</sup> .“                   | 2 εἰκοῖα: ähnlich sehen, gleichen    |
| 4  | Τὴν δ’ ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·                               |                                      |
| 5  | „ὦ γρηῦ, οὕτω φασίν, ὅσοι <sup>3</sup> ἴδον ὀφθαλμοῖσιν                        | 3 ὅσοι: alle, die                    |
| 6  | ἡμέας ἀμφοτέρους, μάλα εἰκέλω <sup>4</sup> ἀλλήλοιν <sup>5</sup>               | 4 εἰκέλω (Akk. Dual): ähnlich        |
| 7  | ἔμμεναι, ὡς σὺ περ αὐτὴ ἐπιφρονέουσ’ <sup>6</sup> ἀγορεύεις.“                  | 5 ἀλλήλοιν (Dat. Dual)               |
| 8  | ᾧ ὦς ἄρ’ ἔφη, γρηῦς δὲ λέβηθ’ <sup>7</sup> ἔλε παμφανώωντα,                    | 6 ἐπιφρονέουσ’ = ἐπιφρονέουσα: klug  |
| 9  | τῷ πόδας ἐξαπένιζεν, ὕδωρ δ’ ἐνεχεύατο πολλόν,                                 | 7 ὁ λέβης, -ητος: Becken; Kessel     |
| 10 | ψυχρόν, ἔπειτα δὲ θερμόν ἐπήφυσεν <sup>8</sup> . Αὐτὰρ Ὀδυσσεύς                | 8 ἐπαφύσσω: dazuschütten             |
| 11 | ἶζεν ἅπ’ ἐσχαρόφιν <sup>9</sup> , ποτὶ <sup>10</sup> δὲ σκότον ἐτράπετ’ αἶψα·  | 9 ἅπ’ ἐσχαρόφιν: an der Feuerstelle  |
| 12 | αὐτίκα γὰρ κατὰ θυμὸν οἴσατο <sup>11</sup> , μὴ εἰ <sup>12</sup> λαβοῦσα       | 10 ποτὶ = πρὸς                       |
| 13 | οὐλήν ἀμφράσσαιτο <sup>13</sup> καὶ ἀμφαδὰ ἔργα γένοιτο.                       | 11 οἴμαι: hier fürchten              |
| 14 | Νίξε δ’ ἄρ’ ἄσσον <sup>14</sup> ἰοῦσα ἄναχθ’ <sup>15</sup> ἑόν· αὐτίκα δ’ ἔγνω | 12 εἰ = αὐτόν                        |
| 15 | οὐλήν, τὴν ποτέ μιν σῦς ἤλασε <sup>16</sup> λευκῶ ὀδόντι                       | 13 ἀναφράζομαι: wahrnehmen, bemerken |
| 16 | Παρνησόνδ’ <sup>a</sup> ἐλθόντα μετ’ Αὐτόλυκόν <sup>b</sup> τε καὶ υἱάς,       | 14 ἄσσον: näher hin (zu jem.)        |
| 17 | μητρὸς ἐῆς πατέρ’ ἐσθλόν.  | 15 ἄναχθ’ = ἀνακτα (von ἀναξ)        |
|    |  | 16 ἐλαύνω: hier schlagen, zufügen    |

a Παρνησόνδε: zum Parnass (Gebirge bei Delphi)

b Αὐτόλυκος: Großvater des Odysseus (Vater von Odysseus’ Mutter Antikleia)

## Lösungsblatt ÜT und Übersichtsblatt IT

Griechisch Haupttermin 2012/13			
Phrase/Wort/Teilkompetenz	Übersetzung/Lösungen ÜT – Aufgabentyp IT	Checkpt.	
„Πολλοὶ ... ἴκοντο,	„Viele Fremde sind schon hierher gekommen.“	SE 1	
ἀλλ' οὐ ... Ὀδυσῆι ἕοικας.“	Niemand sah bisher dem Odysseus so ähnlich.“	SE 2	
Τὴν δ' ... Ὀδυσσεύς·	Odysseus antwortete:	SE 3	
„Ὡ γρηῦ ... ἀμφοτέρους,	„Alle sagen das, die uns beide gesehen haben.“	SE 4	
μᾶλα εἰκέλω ... ἀγορεύεις.“	Wir sind uns sehr ähnlich, wie auch du sagst.“	SE 5	
Ἦς ἄρ' ... παμφανώνοντα,	Die Amme nahm / holte eine Wanne / ein Becken.	SE 6	
τῷ πόδας ... πολλόν,	Die Amme wusch dem Odysseus die Füße mit viel Wasser.	SE 7	
ψυχρόν, ... ἐπήφυσεν.	Sie vermischte kaltes Wasser mit heißem.	SE 8	
Αὐτὰρ ... ἐτράπετ' αἶψα·	Odysseus, der bei der Feuerstelle saß, drehte sich vom Licht weg.	SE 9	
αὐτίκα γὰρ ... γένοιτο.	Odysseus befürchtete, dass die Amme seine Narbe bemerken könnte.	SE 10	
Νίξε δ' ἄρ' ... ἔγνω οὐλήν,	Beim Waschen kam die Amme näher heran und bemerkte die Narbe.	SE 11	
τὴν ποτέ ... πατέρ' ἔσθλόν.	Ein Eber hatte Odysseus verletzt, als er seinen Großvater am Parnass besucht hatte.	SE 12	
ξείνοι (V. 1)	z. B. Fremder, Gastfreund	nicht: Söldner	LE 13
ἔλε (V. 8)	z. B. ergreifen, nehmen	nicht: wegnehmen, töten	LE 14
ψυχρόν (V. 10)	z. B. kalt, frisch	nicht: schal, gefühllos	LE 15
σκότον (V. 11)	z. B. Finsternis, Dunkelheit	nicht: Todesdunkel, Versteck	LE 16
θυμὸν (V. 12)	z. B. Herz, Geist, Verstand	nicht: Mut, Leben, Zorn	LE 17
ἀμφαδὰ (V. 13)	z. B. offenbar	nicht: öffentlich, unverhohlen	LE 18
τινά (V. 2)	Ind.pron. (K. N. G.)		MO 19
ἔμμεναι (V. 7)	Infinitiv		MO 20
παμφανώνοντα (V. 8)	K. N. G. (zu λέβηθ')		MO 21
τῷ (V. 9)	Dem.pron. (K. N. G.)		MO 22
ἐτράπετ' (V. 11)	P. N. T. M. D.		MO 23
μιν (V. 15)	Pers.pron. (K. N. G.)		MO 24
ιδέσθαι (V. 2)	Infinitiv (Subjektsgleichheit)		SY 25
φωνήν (V. 3)	Acc. Graecus		SY 26
ὥς (V. 7)	GS: Konjunktion (Vergleich)		SY 27
λαβοῦσα (V. 12)	Pc (zu Eurykleia)		SY 28
τὴν (V. 15)	GS: Rel.pron. (zu οὐλήν)		SY 29
ὀδόντι (V. 15)	Dat. instr.		SY 30
			Sprache
			Σ ÜT
Sammeln und Auflisten	Fremd- und Lehnwörter		IT 1 (2)
Sammeln und Auflisten	Wortbildungselemente		IT 2 (2)
Sammeln und Auflisten	attische Form – ionische Form		IT 3 (2)
Sammeln und Auflisten	Sachfeld „sich bemühen, Engagement zeigen“		IT 4 (2)
Ggü.stellen u. Vergleichen	richtige Übersetzung ankreuzen		IT 5 (1)
Zus.fassen u. Paraphr.	Sätze ergänzen		IT 6 (2)
Ggü.stellen u. Vergleichen	Richtigkeit der Aussagen		IT 7 (2)
Gliedern und Strukturieren	Rede des Xerxes in vier Abschnitte gliedern		IT 8 (4)
Ggü.stellen u. Vergleichen	Vergleichstext		IT 9 (4)
Komment. u. Stellungn.	zu Aussagen und Absichten des Xerxes persönlich Stellung nehmen		IT 10 (3)
	<b>Detaillierte Lösungen auf separaten Lösungsblättern!</b>		Σ IT
<b>Sehr gut:</b> 60–54 Punkte <b>Gut:</b> 53–46 <b>Befriedigend:</b> 45–38 <b>Genügend:</b> 37–31 <b>Nicht genügend:</b> 30–0			gesamt Note

# Interpretationstext

Der folgende Interpretationstext ist Grundlage für die Lösung der zehn Arbeitsaufgaben. Lesen Sie zuerst sorgfältig die Aufgabenstellungen und lösen Sie diese dann auf der Basis des Interpretationstextes! (24 Punkte)

**Einleitung:** Als der Perserkönig Xerxes vor seinem Zug gegen Griechenland sein Heer mustert, gibt ihm sein Onkel Artabanos zu bedenken, dass die gewaltige Streitmacht kein Garant für den Erfolg ist, sondern vielleicht sogar ein Hindernis in Anbetracht der geografischen Gegebenheiten in Griechenland. Xerxes nimmt die Bedenken zwar nicht ernst, beruft aber trotzdem nochmals den Kriegsrat ein.

- 1 Ταῦτα εἶπας δεύτερα μετεπέμψατο Ξέρξης<sup>a</sup> Περσέων  
2 τοὺς δοκιμωτάτους· ἐπεὶ δὲ παρήσαν, ἔλεγέ σφι τάδε·  
3 „ὦ Πέρσαι, τῶνδ’ ἐγὼ ὑμέων χρηίζων<sup>1</sup> συνέλεξα, ἄνδρας  
4 τε γίνεσθαι ἀγαθοὺς καὶ μὴ καταισχύνειν<sup>2</sup> τὰ πρόσθε  
5 ἐργασμένα Πέρσησι<sup>3</sup>, ἐόντα μεγάλα τε καὶ πολλοῦ ἄξια.  
6 Ἄλλ’ εἰς τε ἕκαστος καὶ οἱ σύμπαντες προθυμίην ἔχωμεν·  
7 ξυνὸν γὰρ πᾶσι τοῦτο ἀγαθὸν σπεύδεται. Τῶνδε<sup>4</sup> δὲ εἵνεκα  
8 προαγορεύω ἀντέχεσθαι τοῦ πολέμου ἐντεταμένως<sup>5</sup>· ὡς  
9 γὰρ ἐγὼ πυνθάνομαι, ἐπ’ ἄνδρας στρατευόμεθα ἀγαθοὺς.  
10 Τῶν ἦν<sup>6</sup> κρατήσωμεν, οὐ μὴ τις ἡμῖν ἄλλος στρατὸς ἀντιστῆ  
11 κοτε ἀνθρώπων. Νῦν δὲ διαβαίνωμεν ἐπευξάμενοι τοῖσι  
12 θεοῖσι, οἳ Περσίδα<sup>b</sup> γῆν λελόγχασι<sup>7</sup>.“
- 1 **χρηίζω** (+ doppelter Genitiv):  
etwas von jemandem wünschen  
2 **καταισχύνω**: zunichtemachen,  
in Schande bringen  
3 **Πέρσησι** = ὑπὸ Περσῶν  
4 **τῶνδε**: hier Folgendes, folgende  
Dinge  
5 **ἐντεταμένως**: mit aller Kraft, ange-  
spannt  
6 **ἦν** = ἐάν  
7 **λαγχάνω** (+ Akk.): Herr sein  
(über etw.)

a **Ξέρξης**, -ου: Xerxes (persischer Großkönig, regierte von 486 bis 465 v. Chr.)

b **Περσίς**, -ίδος: persisch

# Schlüssel zu den Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext

1. Finden Sie zu folgenden alphabetisch aufgelisteten Fremd- bzw. Lehnwörtern im Interpretationstext jeweils ein passendes griechisches Textzitat (Substantiva, Adjektiva, Verba oder Adverbia) und tragen Sie dieses in die Tabelle ein! (2 Punkte)

Fremd- bzw. Lehnwort	griechisches Textzitat
<i>z. B. Theologie</i>	<i>θεοῖσι (Z. 12)</i>
Andrologie	ἄνδρας (Z. 3 / 9)
Genese	γίνεσθαι (Z. 4)
Geologie	γῆν (Z. 12)
Megaphon	μεγάλα (Z. 5)
Plutokratie	κρατήσωμεν (Z. 10)
polemisch	πολέμου (Z. 8)

**2 Punkte:** 6 korrekte Antworten

**1 Punkt:** 3–5 korrekte Antworten

**0 Punkte:** < 3 korrekte Antworten

Nur die in die vorgegebene Tabelle eingetragenen Begriffe sind als Antworten zu werten. Eine Teilantwort ist als falsch zu werten, wenn mehr als ein Zitat in die entsprechende Zeile eingetragen wurde.

2. Trennen Sie von den folgenden Wörtern die Wortbildungselemente, d. h. Präfix / Suffix und Grundwort (Verba in der 1. P. Sg., Substantiva und Adjektiva im Nominativ Singular), ab und geben Sie die passenden Bedeutungen der einzelnen Elemente an (vgl. Beispiele)! (2 Punkte)

zusammengesetztes Wort	Präfix / Suffix (Bedeutung) + Grundwort (Bedeutung)
<i>z. B. κατήλθεν</i>	<i>Präfix κατα- (hinunter) + ἔρχομαι (gehen)</i>
<i>z. B. ποιήματι</i>	<i>ποιέω (machen) + Suffix -μα (Ergebnis)</i>
μετεπέμψατο (Z. 1)	Präfix μετα- (nach, herbei) + πέμπω (schicken, holen)
συνέλεξα (Z. 3)	Präfix συν- (zusammen) + λέγω (sammeln)
προθυμίην (Z. 6)	πρόθυμος (mutig, entschlossen) + Suffix -ία (Eigenschaft) / Präfix προ- (voran, sehr) + θυμός (Mut, Herz)
διαβαίνωμεν (Z. 11)	Präfix δια- (hinüber) + βαίνω (gehen)

**1 Punkt** für je zwei richtige Lösungen

3. Ordnen Sie den folgenden attischen Wortformen jeweils eine entsprechende ionische Form zu! (2 Punkte)

attische Wortform	ionische Wortform (griechisches Textzitat)
αὐτοῖς	σφι (Z. 2)
εἰπών	εἶπας (Z. 1)
ὄντα	ἐόντα (Z. 5)
Πέρσαις	Πέρσησι (Z. 5)
ποτε	κοτε (Z. 11)
ὑμῶν	ὑμέων (Z. 3)

- 2 Punkte:** 6 richtige Zuordnungen  
**1 Punkt:** 3–5 richtige Zuordnungen  
**0 Punkte:** < 3 richtige Zuordnungen

4. Listen Sie vier verschiedene griechische Begriffe bzw. Wendungen aus dem Sachfeld „sich bemühen, Engagement zeigen“ auf, die im Interpretationstext vorkommen! (2 Punkte)

Sachfeld „sich bemühen, Engagement zeigen“ (griechisches Textzitat)
1. ἄνδρας τε γίνεσθαι ἀγαθοῦς (Z. 3–4)
2. προθυμίην ἔχωμεν (Z. 6)
3. σπεύδεται (Z. 7)
4. ἀντέχεσθαι ... ἐντεταμένως (Z. 8)

- 1 Punkt** für je zwei passende Zitate  
 Nur die in die vorgegebene Tabelle eingetragenen Begriffe sind als Antworten zu werten. Eine Teilantwort ist als falsch zu werten, wenn mehr als ein Zitat in die entsprechende Zeile eingetragen wurde.

5. Wählen Sie aus den gegebenen Möglichkeiten die richtige Übersetzung durch Ankreuzen aus! (1 Punkt)

ξυνὸν γὰρ πᾶσι τοῦτο ἀγαθὸν σπεύδεται (Z. 7) heißt sinngemäß übersetzt:

Denn wenn es ein gemeinsames Ziel gibt, wird es für alle gut ausfallen.	<input checked="" type="checkbox"/>
Denn nach diesem gemeinsamen Gut strebt man mit Eifer.	<input type="checkbox"/>
Denn geht es zusammen, so werden sich alle beeilen.	<input type="checkbox"/>
Das gemeinsame Gut wird von allen eifrig betrieben.	<input type="checkbox"/>

**1 Punkt** für die richtige Antwort

**0 Punkte**, wenn keine, eine falsche oder mehr als eine Antwortoption angekreuzt wurde

6. Ergänzen Sie die folgenden Sätze dem Inhalt des Interpretationstextes entsprechend! (2 Punkte)

Zum Kriegsrat beruft Xerxes <b>die angesehensten Persönlichkeiten des Heeres ein.</b>
Xerxes bittet alle, keine Schande zu bringen über <b>die Leistungen der Vorfahren.</b>
Xerxes fordert jeden Einzelnen auf, <b>sich zu engagieren / sein Bestes zu geben.</b>
Xerxes behauptet, nach einem Sieg über Griechenland werde Persien <b>keinen anderen Gegner mehr haben / die ganze Welt beherrschen.</b>

**1 Punkt** für je zwei richtige Ergänzungen

7. Überprüfen Sie die Richtigkeit der Aussagen anhand des Interpretationstextes! (2 Punkte)

	richtig	falsch
Das Heer soll zu den griechischen Göttern beten.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Die Perser haben schon in der Vergangenheit große Taten vollbracht.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
In der Gruppe kommt es weniger auf die Einzelperson an.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Die Perser, die jetzt mitziehen, sollen sich bewähren.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**2 Punkte:** 4 Teilantworten korrekt

**1 Punkt:** 3 Teilantworten korrekt

**0 Punkte:** < 3 Teilantworten korrekt

Wurden beide Optionen (richtig und falsch) angekreuzt, ist die entsprechende Teilantwort als falsch zu werten.



8. Gliedern Sie die Rede des Xerxes in vier Abschnitte und begründen Sie Ihre Entscheidung! (4 Punkte)

z. B.:

Redeabschnitt	Es handelt sich hierbei um einen eigenen Abschnitt, weil ...
Abschnitt 1 von ᾠ bis ἄξια	... Xerxes den Grund für die Versammlung nennt.
Abschnitt 2 von ἄλλ' bis ἀγαθούς	... Xerxes die Anwesenden zu höchstem Einsatz auffordert / an ihre Pflichten erinnert.
Abschnitt 3 von τῶν bis ἀνθρώπων	... Zukunftsaussichten gemacht werden.
Abschnitt 4 von Νῦν bis λελόγχασι	... zum Gebet aufgerufen wird.

1 Punkt für jeden Abschnitt samt passender Begründung

9. Vergleichen Sie den Interpretationstext mit dem folgenden Vergleichstext und nennen Sie drei Gemeinsamkeiten! Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 100 Wörter)! (4 Punkte)

**Vergleichstext**

**Einleitung:** Bei der folgenden Rede handelt es sich um die letzte Rundfunkansprache Adolf Hitlers, die am 30. Januar 1945 ausgestrahlt wurde.

Ich appelliere in dieser Stunde deshalb an das ganze deutsche Volk, an der Spitze aber an meine alten Mitkämpfer und an alle Soldaten, sich mit einem noch größeren härteren Geist des Widerstandes zu wappnen, bis wir – wieder wie schon einmal – den Toten dieses gewaltigen Ringens den Kranz mit der Schleife auf das Grab legen dürfen: „Und ihr habt doch gesiegt!“

Ich erwarte von jedem Deutschen, daß er deshalb seine Pflicht bis zum Äußersten erfüllt, daß er jedes Opfer, das von ihm gefordert wird und werden muß, auf sich nimmt, ich erwarte von jedem Gesunden, daß er sich mit Leib und Leben einsetzt im Kampf, ich erwarte von jedem Kranken und Gebrechlichen oder sonst Unentbehrlichen, daß er bis zum Aufgebot seiner letzten Kraft arbeitet. Indem wir eine so verschworene Gemeinschaft bilden, können wir mit Recht vor den Allmächtigen treten und ihn um seine Gnade und seinen Segen bitten. Denn mehr kann ein Volk nicht tun, als daß jeder, der kämpfen kann, kämpft, und jeder, der arbeiten kann, arbeitet, und alle gemeinsam opfern, nur von dem einen Gedanken erfüllt, die Freiheit, die nationale Ehre und damit die Zukunft des Lebens sicherzustellen.

Wie schwer auch die Krise im Augenblick sein mag, sie wird durch unseren unabänderlichen Willen, durch unsere Opferbereitschaft und durch unsere Fähigkeiten am Ende trotz aller dem gemeistert werden. Wir werden auch diese Not überstehen. Es wird auch in diesem Kampf nicht Innerasien siegen, sondern Europa – und an der Spitze jene Nation, die seit eineinhalbtausend Jahren Europa als Vormacht gegen den Osten vertreten hat und in alle Zukunft vertreten wird:

Unser Großdeutsches Reich, die deutsche Nation!

*Quelle: [http://de.metapedia.org/wiki/Rede\\_vom\\_30.\\_Januar\\_1945\\_%28Adolf\\_Hitler%29](http://de.metapedia.org/wiki/Rede_vom_30._Januar_1945_%28Adolf_Hitler%29) [20.08.2012]*

- Wie Xerxes die Edlen, so fordert Hitler sein Volk auf, sein Bestes zu geben.
- Hitler erinnert – wie Xerxes – an frühere Leistungen, die wieder erreicht werden sollen.
- Äußerstes Engagement wird eingefordert. / Jeder Einzelne und die Allgemeinheit sollen sich nach Kräften anstrengen zum Wohle des Reiches.
- Himmlischer Segen wird in beiden Reden erbeten.
- Hitler glaubt wie Xerxes an den „Endsieg“.

**1 Punkt** für jede passende Gemeinsamkeit, maximal 4 Punkte

**max. 50 % der erreichten Punkte:**

- Wortanzahl um mehr als 10 % (ab 111 Wörtern) überschritten
- fehlende Textkohärenz
- nicht in ganzen Sätzen formuliert

10. Nehmen Sie zu den Aussagen und Absichten des Xerxes persönlich Stellung! Gehen Sie dabei auf drei Aussagen des Interpretationstextes ein! Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 100 Wörter)! (3 Punkte)

Bezug zum Interpretationstext:

- Um das Ziel zu erreichen, muss jeder sein Bestes geben.
- Ziel ist es, Macht über alle anderen zu erlangen.
- Die ruhmreichen Taten der Vorfahren dürfen nicht zunichte gemacht werden. / Den ruhmreichen Taten der Vorfahren muss nachgeehrt werden.
- Göttlicher Beistand ist für den Erfolg eines Unternehmens notwendig.

**1 Punkt** für jeden den Anforderungen entsprechend hergestellten Bezug zum Interpretationstext, maximal 3 Punkte

**max. 50 % der erreichten Punkte:**

- Wortanzahl um mehr als 10 % (ab 111 Wörtern) überschritten
- fehlende Textkohärenz
- nicht in ganzen Sätzen formuliert

Kandidat/in:	Klasse:	Prüfer/in:	Kandidatennummer:
--------------	---------	------------	-------------------



### Bewertungsraster Griechisch Haupttermin 2012/13

Bitte tragen Sie hier die erreichten Punkte und nochmals die Kandidatennummer ein!

Checkpoint/ Aufgabe	erreichte Punkte
SE 1	
SE 2	
SE 3	
SE 4	
SE 5	
SE 6	
SE 7	
SE 8	
SE 9	
SE 10	
SE 11	
SE 12	
LE 13	
LE 14	
LE 15	
LE 16	
LE 17	
LE 18	
MO 19	
MO 20	
MO 21	
MO 22	
MO 23	
MO 24	
SY 25	
SY 26	
SY 27	
SY 28	
SY 29	
SY 30	
Sprache (0/3/6)	
Σ ÜT	
IT 1 (2)	
IT 2 (2)	
IT 3 (2)	
IT 4 (2)	
IT 5 (1)	
IT 6 (2)	
IT 7 (2)	
IT 8 (4)	
IT 9 (4)	
IT 10 (3)	
Σ IT	
gesamt	
Note	

Kandidatennummer:
-------------------